



Cyngor Tref Aberteifi :-: Cardigan Town Council

Cofnodion yr is-bwyllgorau gynhaliwyd yn Ystafell Gynhadledd Antur Teifi
nos Fawrth, 20 Hydref 2015 am 5.30yh.

Minutes of the sub-committees held at the Antur Teifi Conference Room
on Tuesday, 20 October 2015 at 5.30pm.

Presennol/Present—**Cynghorwyr/Councillors** John Adams-Lewis (*yn y gadair/in the chair*), Dai Brabrook, Clive Davies, Graham Evans, Melfydd George, Gwynfi Jenkins, Catrin Miles, Jane Roche, Akira Shimazaki.

Ymddiheuriadau/Apologies—Y Cyngh./Cllrs Llwyd Edwards (*anhwylus/unwell*), Mark Cole, Neal Jones, Wynford Jones, Clerc/Clerk (*ar ei wyliau/on vacation*).

Goleuadau Nadolig / Christmas Lights

Roedd Mr Tim Lewis (Commercial Christmas) a Richard (trydanydd y cwmni) yn bresennol i drafod ychwanegiadau at y goleuadau Nadolig, gwellhad i'r cyflenwad trydan yn Sgwâr Finch a dyddiad cynneu'r goleuadau.

Mr Tim Lewis (Commercial Christmas) and Richard (company electrician) attended the meeting to discuss additional decorative items, improvements to the electrical supply at Finch Square and date of switch-on.

Gofynnwyd i'r swyddogion o'r cwmni anfon prisiau ymlaen am addurniadau ychwanegol a hefyd am gost o addurno'r goeden Nadolig fydd yn ymddangos tu allan i Neuadd y Dref.

Addawodd Mr Tim Lewis anfon Tystysgrif Trydanol a'r Warantî ymlaen i'r cyngor.

Cytunodd y swyddogion newid darnau cydrannol i wella'r cyflenwad trydan yn Sgwâr Finch.

Trafodwyd y posibilrwydd o osod baner "Nadolig Llawn" yn Sgwâr Finch.

The officers of the company were requested to forward quotations for additional displays and also the cost of decorating the Christmas tree to be located outside the Guildhall.

Mr Tim Lewis promised to forward the Electrical Certificate and the Warranty to the town council. The officers agreed to replace faulty components at the Finch Square electrical unit.

The possibility of locating a "Merry Christmas" banner at Finch Square was discussed.

Hamdden / Recreation

Trafodwyd argymhellion Cathryn Morgan (Cydlynnydd Teuluoedd yn Gyntaf) ynglŷn â chyfarpar chwarae Netpwl a'r Gronfa Datblygu Cymunedau Gwledig (*blaenyrrwyd e-bost i aelodau ar 6 Hydref*).

The recommendations as forwarded by Cathryn Morgan (Families First Co-ordinator) regarding the relocation of the Netpool play area equipment and the Community Regional Development Fund (*e-mail forwarded to members on 6 October*) were discussed.

Man Chwarae Maesglas: E-bost oddi wrth Cathryn Morgan yn cyfeirio at lythyr oddi wrth gwmni Tai Ceredigion.

Maesglas Play Area: E-mail from Cathryn Morgan referring to the letter from Tai Ceredigion.

Cafwyd gwybodaeth oddi wrth Cathryn Morgan y byddai'n trefnu cyfarfod safle ger man chwarae Netpwl gyda chwmni Wilmott Dixon yn y dyfodol agos.

Information was received that Cathryn Morgan would organise a site meeting at the Netpool play area with Wilmott Dixon in the near future

Toileddau Cyhoeddus / Public conveniences

Gohebiaeth: E-bost oddi wrth Menter Aberteifi gyda'r ymateb i gynnis cyngor y dref i dalu £500 i gadw'r toiledau yn Neuadd y Dref ar agor i'r cyhoedd (*e-bost wedi ei flaenyrru 15/10/15*).

Correspondence: The response of Menter Aberteifi to the town council's offer of £500 to keep the Guildhall toilets open to the public (*e-mail forwarded on 15/10/15*).

Awgrymwyd bod y cyngor yn talu £500 i Menter Aberteifi i gadw toiledau Neuadd y Dref ar agor tan ddiwedd y flwyddyn gyfredol ym mis Mawrth 2016.

It was **recommended** that the town council donates £500 to Menter Aberteifi to keep the toilets at the Guildhall open until the end of the current financial year in March 2016.

Nodwyd bod cwmni 4CG yn ystyried cynnis awgrym i'r cyngor sir i ailagor toiledau Lôn y Moch.

It was noted that 4CG were considering an offer to the county council to reopen the Chancery Lane toilets.

Er gwybodaeth / For information

Nos Lun, 26 Hydref: Noson Cyflwyno Rhoddion yn Ystafell Gynhadledd Antur Teifi am 6.00 o'r gloch.

Monday, 26 October: Grant Presentation Evening at the Antur Teifi Conference Room at 6.00pm.

Dydd Sul, 8 Tachwedd: Gwasanaeth Sul y Cadoediad ger y Senotaff. Aelodau i ymgynnull yn Neuadd y Dref erbyn 10.20yb.

Sunday, 8th November: Remembrance Sunday service at the Cenotaph. Members to assemble at the Guildhall by 10.20am.

Dydd Mawrth, 10 Tachwedd: Ffair Aberteifi. Y Maer i agor y Ffair yn swydogol am 1.30 o'r gloch.

Tuesday, 10 November: Cardigan Fair. Mayor will officially open the Fair at 1.30pm.

Dydd Mercher, 11 Tachwedd: Oedfa fer Dydd y Cadoediad ger y Senotaff am 10.50yb.

Wednesday, 11 November: Short Remembrance Day Service at the Cenotaph at 10.50am.